

濟州市議會會議錄

第 31 回

第 2 號
濟州市議會

日 時 : 西紀 1960年 8月 6日 上午 11時 10分

場 所 : 濟州市議會 議事堂

議事日程(第2次 本會議)

1. 第1次 會議錄 通過
2. 報告事項
3. 西紀 1960年度 濟州市一般會計및上水道特別會計歲入歲出
追加更正豫算案(第4回)
4. 洞有財產(墳墓地)處分案
5. 濟州市教育委員會委員補選의 件
6. 市有財產(林野)處分案

議題가 된 動議와 動議者 姓名 및 議決狀況

附議된 案件

- | | |
|--|-------|
| 1. 第1次 會議錄 通過 | 655 面 |
| 2. 報告事項 | 656 面 |
| 3. 議事日程變更의 件 | 656 面 |
| 4. 濟州市教育委員會委員補選의 件 | 656 面 |
| 5. 西紀1960年度濟州市一般會計및上水道特別會計歲入歲出
追加更正豫算案(第4回) | 659 面 |
| 6. 洞有財產(墳墓地)處分案 | 660 面 |
| 7. 市有財產(林野)處分案 | 660 面 |

1. 第1次 會議錄 通過

○ 議長 金榮浩 : 座席을 整頓해 주
십시오.

在籍議員 15名中 過半數 以上 出席
으로 第2次 本會議 開議 宣布하다.

○ 議長 金榮浩 : 議事日程에 따라

第1次 會議錄을 幹事로 하여금 朗讀케 하다.

(幹事 第1次 會議錄을 朗讀하다)

○ 議長 金榮浩 : 方今 朗讀한 會議錄에 錯誤나 漏落된 點 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 第1次 會議錄 通過 宣布하다.

2. 報告事項

○ 議長 金榮浩 : 報告事項을 幹事로 하여금 朗讀케 하고 아래와 같이 處理하다.

① 市有財産(林野)處分案의 件

○ 議長 金榮浩 : 本件에 對하여는 다음 提案說明을 聽取키로 하다.

② 洞有財産(墳墓地) 處分案의 件 內務委員會의 審議結果를 中間 報告하다.

③ 西紀 1960年度 濟州市一般會計 및 上水道特別會計歲入歲出追加更正 豫算案(第4回)를 內務委員會의 綜合 審議結果를 中間 報告하다.

○ 議長 金榮浩 : 報告事項은 以上입니다.

3. 議事日程 變更의 件

○ 高彥基議員 : 前次會議時 濟州市教育委員會 委員 補選의 件에 對하여는 本議員의 動議가 成立되어 오늘 議事日程 5項으로 上程되어 있습니다.

그러나 이 問題에 對하여 法の 節次를 밟지 않고 또한 至今까지 2個

月동안 教育委員會를 召集치 않으므로 社會的으로 物議를 惹起하는 不美스러운 點과 疑問되는 點 等を 質疑키 爲하여 議事日程 5項을 3項으로 變更할 것을 動議하다.

再請 三請

○ 議長 金榮浩 : 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 議事日程 變更 動議案 可決됨을 宣布하다.

4. 濟州市 教育委員會 委員補選의 件

○ 議長 金榮浩 : 濟州市教育委員會 委員 補選의 件을 3項으로 上程 宣布하다.

○ 高彥基議員 : 事務的이면서 政策的인 豫算案 또는 財産處分案이 上程되어 있으나 其中 社會에서 注視하는 教育委員 補選의 件이 上程되어 있는 것입니다.

그러므로 補選實施함에 앞서서 法的 節次와 其他 問題에 對하여 黑白을 區分키 爲하여 對執 質疑할 것을 動議하다.

再請 三請 四請 五請

○ 議長 金榮浩 : 濟州市教育委員會 議長은 市長職을 發令받으면 議長職을 赴任케 되는바 定式으로 赴任치 않고 平委員도 아닌 副議長이 辭表를 受理케 된 理由 與否

둘째, 學務課長 및 獎學士等 重要職이 任命 또한 重要事項이 있었음

에도不拘하고 教育委員會 召集치 않은 理由 與否

셋째, 高順協氏의 辭表는 一身上 形便으로 因하여라고 되어 있는데 反하여 道議員으로 出馬키 爲한 辭表라고 한 것은 公文書 偽造行爲라고 보는바 이에 對한 具體的인 答辯과 넷째, 教育委員會 補選에 對하여 法節次를 無視할 뿐만 아니라 例規 通牒을 받았음에도不拘하고 이런 補選通告를 한 것은 本議會를 無視한 處事일 뿐만 아니라 過去 道와 우리 議會間에 많은 말쟁이 있었던 現實을 그대로 表示하는 것이요, 우리 任期가 滿了되어 마지막 會議인 오늘날 膳物은 못줄망정 如斯한 問題를 惹起케 한다는 것은 故意 乃至 無視하는 行爲라고 보는 것입니다.

故意라면 罪를 받고 無能한 執行을 하였다고 反省을 한다면 現職으로 부터 물러가야 할 것입니다.

以上 各各 答辯 要請하다.

○ 議長 金榮浩 : 答辯토록 먼저 教育委員會 議長을 紹介하다.

○ 教育委員會議長 金次鳳 : 6月 1日 字 市長으로 赴任됨으로써 教育委員會議長은 自動的으로 赴任된 것으로 史料되는 바입니다.

副議長 高順協氏 辭表 理由는 實務擔當者도 받고 또한 該本人으로서 受理與否에 對한 督促을 받음으로서 地方自治法 第43條의 規定에 依하여 受理케 되고 委員會는 召集못되었으

나 辭表提出한 本人에게 通知하는 同時에 他委員들에게도 書面上으로 連終케 되었던 것이라는 旨 答辯하다.

○ 議長 金榮浩 : 其他 質疑에 對하여 答辯토록 文教育監을 紹介하다.

○ 市教育監 文鍾成 : 學務課長 獎學上의 任命을 본 後 教育委員會를 召集 要求해서 이에 對한 節次를 밟아야 할 것으로 봅니다만 6月은 定期 議會로 그리고 7月에는 여러가지 事情으로 因하여 委員會 召集 要求를 못하여 新任 學務課長 및 獎學上을 召集치 못한 點은 大端히 悚懼하고 미안한 感을 禁치 못하는 바입니다.

高順協氏 辭表受理에 對하여는 一身上 形便이라는 內容으로 되어있으나 教育委員들에 納得시키기 爲하여 道議員 選舉에 出馬키 爲한 것이라고 幹事가 議長의 決裁를 받아 發送케 된 것이므로 어떤 政治的인 問題나 或은 故意로서 한 것은 아닙니다. 그리고 教育委員會를 8月 2日字로 召集要求하였는데 事務監 查結果 市政 通知 및 教育委員 2名 缺員에 隨伴한 補選等의 理由로 召集에 應치 않겠다는 建議書가 提出되어 있는 現實인 것입니다. 그리고 教育委員 補選問題는 公告料 問題인바 文教部長官이 公告에 對한 公告料는 市教育委員會에서 負擔키는 難한 것입니다. 뿐만 아니라 教育委員의 補選은 公告치 않드래도 何等 問題視 안되

리라고 私見으로 생각하였던 것입니다.

○ 金仁玉議員：公告料 問題에 있어서는 新聞에 나고 안나고 問題視되는 것이 아니며 이에 對하여는 執行機關 自體가 手續節次를 밟아서 우리에게 通告되어야 할 것이며 또한 例規 通牒에 明示되었음도 不拘하고 돌도 없는 失手인 것으로 思料되는 바 答辯 要請하다.

○ 議長 金榮浩：答辯토록 文教育監을 紹介하다.

○ 市教育監 文鍾成：條例 通牒에 對하여는 저로서는 본 바 없으며 公告關係는 選舉에 對하여 모르고 있으므로 公告 申請한 바 없다는 旨 答辯하다.

○ 議長 金榮浩：補選에 對하여는 公告與否를 모른다고 말하거니와 教育法에 明示된 것과 같이 30日前에 公告를 하여야 한대로 되었으며 例規通牒은 이에 對한 節次인 것으로 思料됩니다.

通常例에 依하여 事前 承認을 하겠금 되어 있으리라고 봅니다.

至今 教育監이 公告與否와 모든 節次를 뼈저리게 느끼는 것 같습니다. 그러므로 이 點 諒解해 주시고 本件 返戻기로 하는것이 妥當타고 議事進行上 參考 말씀하다.

○ 議長 金榮浩：形便에 依하여 5分間 停會 宣布하다.

停會(時間 上午 12時 10分)

○ 議長 金榮浩：續會 宣布하다.

續會(時間 上午 12時 15分)

○ 議長 金榮浩：濟州市教育委員會 委員 補選 關係를 法の 節次를 밟지 못하였다 하여 撤回要求가 들어왔습니다. 그러면 이를 받아들이는데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 高彥基議員：撤回要求를 받아들이는데 別異議 없습니까.

教育委員會委員 補選 通告를 내어 選舉에 들어갈 오늘에 와서 法の 節次에 論議가 擡頭되고 보니 이제 그 法の 節次를 알아서 말한다는 것은 말이 아닌 것입니다. 이것은 우리 議會에 責任이 있는 것도 아니요. 오직 教育委員會側에서 執行 當務者들이 소홀히 事務를 取扱하였다는 原因이 될 것입니다.

市教育委員會 幹事는 庶務課長인 것이요, 大局的 見地에서 생각할 때 우리 議會는 常設機關이 아니요, 그러므로 오늘의 論議되었던 責任의 所在는 教育委員會側에 責任이 있는 것입니다. 萬一의 境遇 責任이 教育委員會 議長에게 있다면 그 자리를 물러나야 하는 것이고 또한 市長職까지 물러가야 할 것입니다.

教育委員會 議長이 되면 教育委員會를 召集하여야 赴任되는 것입니다. 또한 2個月間이나 空白期를 둔채 教育委員會를 召集치 않고 오늘과 같은 問題를 惹起시킨데 對한 責任의

所在는 市教育委員會側에 있는 것인 바 이에 對한 答辯을 要請하다.

○ 議長 金榮浩：其他外 別다른 異議가 없으면 質疑를 以上으로 終結 할까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：質疑와 討論 終結 키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：方今 高彦基議員 말씀이 妥當한 것입니다. 이 責任은 우리 議會에 責任이 없는 것입니다.

따라서 4·19精神으로 過去의 모든 惰性を 打破하고 實務者들이 正確한 事實을 取扱할 줄 알았던 것으로 思料되는바 이제 當務者들이 소홀히 事務를 取扱되었다는 責任을 느껴 撤回要求가 들어와 있는 것이므로 모든 謝過가 되는 것입니다. 그러므로 高彦基議員께서 諒解해 주시기 바랍니다.

그럼 可否를 묻겠습니다.

濟州市教育委員會 委員 補選의 件에 對한 撤回要求에 動議하는데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：濟州市教育委員會 委員 補選의 件 撤回要求에 同意키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：晝食키 爲하여 停會 宣布하다.

停會(時間 上午 12時 45分)

○ 議長 金榮浩：午前에 連달아 續會 宣布하다.

續會(時間 下午 1時 25分)

5. 西紀 1960年度 濟州市 一般會計 및 上水道 特別會計 歲入 歲出 追加更正 豫算案(第4回)

○ 議長 金榮浩：西紀 1960年度 濟州市 一般會計 및 上水道 特別會計 歲入 歲出 追加更正 豫算案(第4回)을 上程 宣布하고 審議結果를 報告토록 內務 委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：本 追加更正 豫算案에 對하여 所管 常任委員會 審議結果가 原案 可決되었고 當委員會에서 綜合 審議한 結果 原案 可決 되었다는 旨 報告하다.

○ 議長 金榮浩：內務委員會의 審議 結果 報告는 以上입니다. 別다른 意見이 없으면 歲出부터 款別 審議할 까 합니다.

○ 金仁玉議員：本 豫算案을 審議함에 있어서는 歲入歲出別로 一括 審議할 것을 動議하다.

再請 三請

○ 議長 金榮浩：異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：歲入歲出別로 一括 審議키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：歲出 原案 通過하는데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：歲出 原案 通過키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：歲入原案 通過하는

데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 歲入原案 通過키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩 : 西紀 1960年度 濟州市一般會計 및 上水道特別會計 歲入 歲出 追加更正豫算案(第4回) 原案 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩 : 그럼 確定 議決 하겠습니까.

歲入追加更正豫算額 171,964,800圓整

既定 " 171,168,000 "

增 796,800 "

歲出追加更正豫算額 171,964,800圓整

既定 " 171,168,000 "

增 796,800 "

歲入歲出 差引殘額 없음

(異議 없습니까)

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 西紀 1960年度 濟州市一般會計 歲入 歲出 追加更正豫算案(第4回) 原案 確定 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩 : 西紀 1960年度 濟州市上水道特別會計 歲入 歲出 追加更正豫算案(第3回)을 上程 宣布하고 審議方法을 要請하다.

○ 高彦基議員 : 質疑와 討論을 省略하고 歲入 歲出 共히 無修正 原案 通過할 것을 動議하다.

再請 三請

○ 議長 金榮浩 : 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 西紀 1960年度 濟州市上水道特別會計 歲入 歲出 追加更正豫算案(第3回) 原案 可決됨을 宣布하다.

6. 洞有財產(墳墓地) 處分案

○ 議長 金榮浩 : 洞有財產(墳墓地) 處分案을 上程 宣布하고 審議結果를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文 : 本件 執行機關側에서 提議된 內容이 妥當하다고 봐서 原案 可決되었다는 旨 報告하다.

○ 議長 金榮浩 : 本件은 市有財產이라고 봅니다. 앞으로 登記手續 節次가 되어 있지 않은 것에 對하여는 形成과 體系가 갖추어져야 하겠습니까.

또한 名稱에 있어서 화장터라고 되었는데 過去 부르던 俗稱을 使用하는 것이 좋을 것으로 생각이 되는 것입니다. 그러므로 今後 如斯한 問題에 對하여는 執行機關側에서 坊長大會 혹은 洞長會議席上에서 좋은 名稱으로 使用토록 周知시킬 것을 要請하다.

○ 議長 金榮浩 : 本件 原案 通過하는데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩 : 洞有財產(墳墓地) 處分案 原案 可決됨을 宣布하다.

7. 市有財產(林野) 處分案

○ 議長 金榮浩：市有財産(林野)處分案을 上程 宣布하고 提案說明토록 市長을 紹介하다.

○ 市長 金次鳳：現在 同林野間에 施設되어 있는 屠殺場의 移設에 支障이 없도록 諸般 問題를 濟州大學 側과 約束하고 現 道立大學이 健全한 發展과 國立大學 昇格의 一助를 擔當하는 意味에서 本 林野를 寄贈하여 農科實習地로 使用토록 함에 있다는 旨 提案 要旨를 說明하다.

○ 議長 金榮浩：市有財産(林野)處分案을 議事日程 6項으로 上程 宣布하고 審議 要請하다.

○ 議長 金榮浩：屠殺場 新築 敷地로서 1,000坪을 남겼다는 것은 應當 分割되어야 할 것입니다.

本 敷地는 龍潭3洞에 放牧地로 되어 있으며 當地 初級大學이 道立大學으로 昇格함에 있어서 同 放牧地를 使用하는데 支障이 없도록 하는 것이고 이제 國立大學으로 昇格함에 있어서 大學基準令에 依하여 所要 面積을 必要로 한것이나 이 亦是 龍潭 隣接住民들의 放牧地 使用에 支障이 없도록 格別 措置하여야 할 것이라는 旨 參考 말씀하다.

○ 康錫範議員：本 林野를 濟州大學에 寄贈하게 되면 蒙利住民들이 放牧地로 使用함에 있어서는 매우 困難한 것입니다. 뿐만 아니라 龍潭3洞 洞民들은 市內 10個洞에 比하여 電氣 架設 및 水道施設等 아무런 惠

澤을 못보고 있는 實情으로서 今後 考慮되어야 할 問題라고 말씀하다.

○ 韓致文議員：寄贈하려는 理由에 對하여는 좋으나 이런 財産을 남에게 그대로 준다는 것은 困難합니다. 뿐만 아니라 條件이 屠殺場 移設에 附隨된 條件이 龍潭洞民들에게 何等 惠澤이 없는 것입니다. 또한 우리 濟州市民만이 濟州大學 發展에 本 林野를 寄贈할 바가 아니라 全道民이 다 같이 寄贈되어야 할 問題로서 萬一 이를 寄贈하게 되면 이에 對한 報償策이 樹立되어야 할 것으로서 寄贈할 何等の 價値가 없다는 旨 말씀하다.

○ 議長 金榮浩：各議員의 말씀에 提案者側의 參考 말씀을 듣기로 하고 市長을 紹介하다.

○ 市長 金次鳳：提案된 內容에 있어서는 具體的으로 못되었으나 別途로 覺書를 받고 있으며 現 屠殺場 位置로부터 200m西쪽에 屠殺場이 移設되고 따라서 中央地域社會開發委員會가 設置되면 이에 附隨된 電氣架設 및 水道施設等이 龍潭3洞까지 惠澤을 보게 될 것이라는 旨 參考 말씀하다.

○ 金仁玉議員：地域社會開發委員會가 設置함에 따른 問題가 아니라 濟州大學 問題에 豫속된 關係인 故로 實地 調査도 하고 慎重히 檢討하여 할 問題인 것으로서 龍潭洞民에게 미치는 影響等을 考慮치 않으면 안될 것입니다. 그러므로 韓致文議員

의 參考 말씀을 動議로 해 주실 것을 要請하다.

○ 韓致文議員：前記에 말씀한 要旨로써 本案件 審議 保留할 것을 動議하다.

再請 三請

○ 議長 金榮浩：動議는 成立이 되었습니다.

至今 執行機關側에서 이에 對한 參考 말씀이 있다는 要求가 들어왔습니다. 그럼 參考 말씀을 들은 然後에 處理키로 하겠습니다.

(異議 없습니까)

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：參考 말씀토록 市長을 紹介하다.

○ 市長 金次鳳：本 林野地上에 地域社會開發中央訓練院이 設置케 되면 龍潭住民들에 對하여는 惠澤이 있을 것이라는 旨 參考 말씀하다.

○ 議長 金榮浩：本 林野處分案이 濟州大學側과 地域社會開發中央訓練院과에 있어서 寄贈하는 區分을 明白히 하여 주실 것을 要請하면서 市長을 紹介하다.

○ 市長 金次鳳：地域社會開發中央訓練院이 設置되면 永遠히 存續될 것이 아니라 該 業務 完了되는 次際에는 同 地上에 設置된 모든 建物は 濟州大學에 移讓을 하고 떠나게 될 것입니다.

그러므로 濟州大學側에서 國立大學 昇格 問題로 大學基準令에 依한

所要面積을 確保하는 同時에 이에 對한 惠澤을 보게 되는 것이라는 旨 말씀하다.

○ 議長 金榮浩：參考 말씀은 以上입니다. 그럼 韓致文議員 動議에 表決부치겠습니다.

市有財産(林野) 處分案 審議 保留하는데 可하신 分 舉手 要請하다.

表決結果 在席議員 11名中

可 3票

否 1票

過半數 未達되어 未決입니다.

그럼 再表決에 부치겠습니다.

韓致文議員 動議에 可하신 分 舉手 要請하다.

表決結果 在籍議員 11名中

可 3票

否 1票

再表決에 있어서도 過半數 未達되어 未決입니다.

○ 金仁玉議員：本件에 對하여 具體的인 內容을 檢討키 爲하여 10分間 停會할 것을 要請하다.

○ 議長 金榮浩：本案件을 審議함에 있어서 蒙利住民들에 對한 權利와 福利에 對한 聯關性을 생각해서 서슴치 말고 말씀해 주시고 어떤 壓力에 사로 잡히지 말아 주시기 바랍니다. 그럼 停會하겠습니다.

○ 議長 金榮浩：10分間 停會 宣布하다.

停會(時間 下午 2時 20分)

○ 議長 金榮浩：續會 宣布하다.

續會(時間 下午 2時 30分)

○ 議長 金榮浩：停會時間中에 있어서 各議員間에 慎重히 討議된 것으로 思料됩니다. 그러므로 別다른 異議가 없으면 再討論함이 없이 表決에 부치겠습니다.

그럼 市有財産(林野)處分案 審議保留하는데 可하신 분 舉手해 주십시오.

表決結果 在籍議員 11名中

可 6票

否 0票

○ 議長 金榮浩：過半數 以上으로 市有財産(林野)處分案 審議保留키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：그럼 以上으로 우리 任期 마지막인 第31回 臨時會議을 閉會하겠습니다.

그리고 第2次 本會議 會議錄은 從前의 例에 依하여 署名議員과 議長團에게 一任 通過키로 하겠습니다.

(異議 없습니까)

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：第2次 本會議 會議錄은 議長團과 署名議員에게 一任 通過키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：閉會 宣布하다.

閉會(時間 下午 3時)

다음과 같이 署名 捺印함.

西紀 1960年 8月 6日

濟州市議會

議長	金榮浩
議員	秦昌九 金教淵
幹事	金元植

○ 出席議員數 15名

議長	金榮浩
副議長	張斗仁
議員	金仁玉 李容原 金永昌 任貞允 高彦基 黃成旭 高永銀 許斗久 康錫範 韓致文 秦昌九 金教淵 金奉玉

○ 出席公務員의 職과 姓名

市長	金次鳳
市教育監	文鍾成
總務課長	金元植
建設課長	洪性林
財務課長 署理	蔡苑培
產業課長 署理	金亨中